

LEBEN

ПРОСТО ДЛЯ ЖИЗНИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Подошва

с тефлоновым покрытием



Регулируемая

подача пара



Функция

парового удара



Разбрызгиватель



Регулятор

температуры с термостатом



Система

самоочистки



Защита

от перегрева



Утюг с отпаривателем
Арт. 249-025

Благодарим вас за выбор продукции торговой марки LEBEN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими стандартами качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением новой продукции нашей компании. Перед началом эксплуатации прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. В ней содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, картонной коробкой и упаковочным материалом.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Общие указания по безопасности.....	2
2. Специальные указания по безопасности данного прибора.....	3
3. Сфера использования.....	4
4. Описание прибора.....	4
5. Подготовка к работе.....	4
6. Заполнение резервуара водой.....	4
7. Установка температурного режима.....	5
8. Глажение с паром.....	5
9. Усиленный выброс пара и вертикальная подача пара	5
10. Глажение с разбрызгивателем	5
11. Завершение работы.....	5
12. Система самоочистки.....	5
13. Уход и очистка	5
14. Требования по утилизации.....	6
15. Дата производства.....	6
16. Хранение и транспортировка.....	6
17. Возможные неисправности и способы их устранения	6
18. Технические характеристики	6
19. Гарантийное обязательство.....	7

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осматривайте его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра! Если вы больше не пользуетесь прибором, обязательно выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными возможностями или не имеющими соответствующего опыта и знаний. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под контролем или проинструктированы о безопасном использовании прибора.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- **Внимание!** Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.

- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед последующим использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя убедитесь, что он заземлен.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Предохраняйте прибор от ударов об острые углы.
- По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети электропитания.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплект, лишает вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к его излому. Всегда расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты – сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

2. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

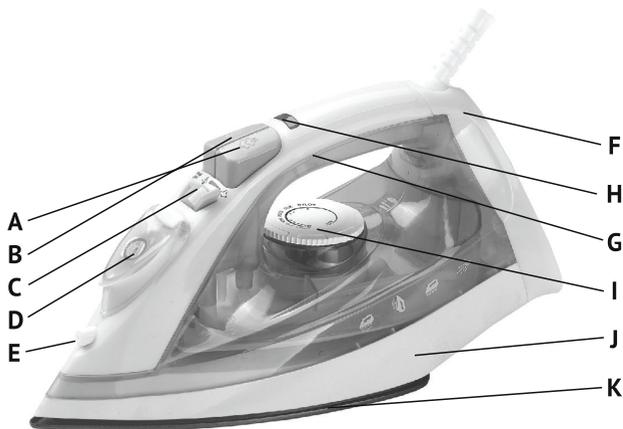
- Используйте кипяченую или фильтрованную воду. Не используйте дистиллированную воду и другие жидкости.
- Не оставляйте включенный утюг без присмотра даже на некоторое время. Всегда отключайте утюг после использования!
- Прежде чем заполнить резервуар водой, убедитесь, что утюг отключен от сети.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими предметами или подошвой утюга. Дождитесь, пока утюг полностью остынет, прежде чем убрать его на хранение.
- При работе утюг сильно нагревается, прикосновение к подошве утюга или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог!
- Чтобы вода не вытекала, не заполняйте резервуар выше максимальной отметки.
- Не используйте утюг рядом с легковоспламеняемыми поверхностями и предметами.
- Используйте и храните утюг на ровных поверхностях.
- Храните утюг в недоступном для детей месте.
- Не используйте химические добавки, ароматические вещества или средства для удаления известкового налета.

3. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового применения в соответствии с данной инструкцией.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или не предусмотренного настоящей инструкцией использования.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- A. Кнопка усиленного выброса пара
- B. Разбрызгиватель
- C. Регулятор подачи пара
- D. Отверстие для воды
- E. Отверстие разбрызгивателя
- F. Провод
- G. Ручка
- H. Индикатор
- I. Регулятор температуры
- J. Теплоизоляционная плита
- K. Подошва



5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы снаружи и изнутри.
- Перед первым использованием протрите рабочую поверхность утюга мягкой тканью.
- **Внимание!** Новый утюг может иметь небольшой запах и издавать негромкие звуки – обычно такое явление возникает при первом использовании. Это нормально и проходит через 2-7 дней использования.
- Перед глажением внимательно изучите маркировку на одежде. Если маркировка отсутствует, следуйте рекомендациям ниже.

Маркировка	Тип ткани	Уровень нагрева
	Синтетика	● Низкая температура
	Шелк, шерсть	●● Средняя температура
	Хлопок, лен	●●● Высокая температура
	Запрещено гладить	

Мы рекомендуем начинать гладить на минимальной температуре, чтобы не испортить одежду.

6. ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

- Прежде чем заполнить резервуар водой, отключите утюг от сети.
- Установите регулятор подачи пара в позицию ВЫКЛ.
- Налейте воду в отверстие резервуара для воды. Не заполняйте резервуар выше максимальной отметки.
- Закройте крышку резервуара.

7. УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРНОГО РЕЖИМА

Предусмотрено 3 температурных режима: для глаженья тканей из нейлона, шелка/шерсти, хлопка/льна.

- Установите утюг в вертикальную позицию. Выберите нужный температурный режим и затем подключите утюг к сети электропитания.
- После того как погаснет индикаторная лампочка, вы можете начинать гладить.

8. ГЛАЖЕНЫЕ С ПАРОМ

- Заполните водой резервуар.
- Установите утюг в вертикальную позицию. Выберите нужный температурный режим и затем подключите утюг к сети электропитания. Дождитесь, пока сигнальная лампочка погаснет.
- Выберите уровень подачи пара.

Внимание: постоянная подача пара осуществляется только в горизонтальной позиции утюга и при максимальной температуре. Подача пара прекратится, если вы поставите утюг в вертикальную позицию или переместите регулятор подачи пара в позицию ВЫКЛ.

9. УСИЛЕННЫЙ ВЫБРОС ПАРА И ВЕРТИКАЛЬНАЯ ПОДАЧА ПАРА

- Нажимайте на кнопку усиленного выброса пара с интервалом в 5-10 сек.
- Вы можете использовать данную функцию, когда держите утюг вертикально (для отпаривания занавесок, одежды на вешалке и др.).

Внимание: функция усиленного выброса пара может быть применена только при максимальной температуре.

10. ГЛАЖЕНЫЕ С РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕМ

Для глаженья с разбрызгивателем нажимайте кнопку разбрызгивателя.

Внимание: при обработке деликатных тканей мы рекомендуем либо увлажнить ткань заранее, используя функцию разбрызгивателя, либо прокладывать влажную марлю между утюгом и тканью. Во избежание следов не используйте разбрызгиватель на шелковых или синтетических тканях.

11. ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

После завершения глаженья отключите утюг от сети, вылейте оставшуюся воду, установите терморегулятор и регулятор подачи пара в положение MIN.

12. СИСТЕМА САМООЧИСТКИ

Мы рекомендуем использовать систему самоочистки раз в 10-15 дней:

- Заполните резервуар водой до максимального уровня и установите регулятор подачи пара в положение ВЫКЛ.
- Установите терморегулятор на максимальную температуру и подождите, пока световой индикатор погаснет.
- Выньте вилку из розетки и держите утюг горизонтально над раковиной.
- Поместите регулятор подачи пара в позицию MAX и нажимайте кнопку самоочистки (если предусмотрено) или кнопку подачи пара. Аккуратно потрясите утюг, пока вся вода не выйдет.
- Повторите еще раз, если вода не полностью очистилась.
- Когда подошва остынет, вы можете очистить ее влажной тканью.

13. УХОД И ОЧИСТКА

- Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Удалите воду из резервуара.
- Поставьте утюг в вертикальное положение и дайте ему полностью остыть.

- Для очистки подошвы используйте мягкую ткань. Никогда не используйте наждачную бумагу, уксус или другие химические составы.
- Для очистки пластиковых поверхностей используйте обычный мыльный раствор.

14. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».

15. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы следует хранить в закрытом, сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше + 40 °С, относительной влажности не выше 70% и при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

16. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

17. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дата производства указана на упаковке.

18. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

LEBEN 249-025 – утюг с отпаривателем

Напряжение: 220 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 1600 Вт

Класс защиты от поражения электрическим током: I

Примечание: вследствие постоянного изменения и улучшения продукции между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы: 3 года. Импортер, лицо, уполномоченное на принятие претензий потребителей в России: ООО «КОНСТАНТА ТОРГ», 121552, г. Москва, ул. Оршанская, д. 5, помещ. 137, тел.: 8 800 500-18-42, эл. почта: constorg@list.ru. Импортер в РБ: ООО «МПП Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17. Изготовлено в Китае. Класс защиты: 1. Изготовитель: Нингбо Азон Электрик Апплайнс Кампани Ко.,Лтд. Адрес: Тяньнань Вилладж, Чжоусиан, Цыси, Нинбо, провинция Чжэцзян, Китай.



19. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: *LEBEN Утюг с отпаривателем*

Модель: *249-025*

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис-) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - появления внешних изменений, возникших в результате нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и на непокрытых участках металла;
 - износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.
4. Настоящая гарантия действительна при предъявлении изделия, в котором обнаружены дефекты, вместе с оригиналом настоящего талона и оригиналом товарного чека, выданного продавцом.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

<https://leben-home.ru>

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара:		
Код товара:		Печать и подпись продавца:
Дата продажи:		
Срок гарантии:	12 месяцев с момента продажи товара	

Гарантийные обязательства не распространяются на изделие в случаях:

- нарушения условий инструкции по эксплуатации, в том числе неправильного подключения, неисправной/нестабильной электросети и/или плохого ухода за изделием;
- механического повреждения (следов ударов, трещин, сколов и пр.);
- негативного воздействия внешних факторов, в том числе воздействия влаги, высоких/низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных;
- наличия признаков ремонта неуполномоченными лицами (самим покупателем);
- действия непреодолимой силы (пожара, аварии и пр.), несчастного случая, умышленных или неосторожных действий покупателя или третьих лиц;
- изменения конструкции товара, подключения внешних устройств, использования не по назначению;
- на элементы питания, шнур электропитания, а также при естественном износе деталей.

Внимание!

Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

В случае использования в коммерческой деятельности или при промышленном применении прибор снимается с гарантии.

Гарантийные обязательства теряют силу по истечении гарантийного срока.

Если при покупке товаров покупателем не были предъявлены претензии по комплектности товаров, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.

С условиями настоящего гарантийного талона ознакомлен и согласен.

(подпись, Ф. И. О. покупателя)